

**Assemblée générale**

Distr.: Générale  
25 mai 2007

Français  
Original: Anglais

---

**Commission des Nations Unies  
pour le droit commercial international**  
**Quarantième session**  
Vienne, 25 juin-12 juillet 2007

## **État des conventions et des lois types**

### **Note du secrétariat\***

1. À sa treizième session, en 1980, la Commission des Nations Unies pour le droit commercial international (CNUDCI) a décidé<sup>1</sup> qu'elle examinerait, à chacune de ses sessions, l'état des conventions auxquelles ses travaux avaient abouti.
2. La présente note indique l'état des conventions et lois types découlant des travaux de la Commission. Elle indique également l'état de la Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères<sup>2</sup>, qui a été adoptée avant la création de la Commission; cette convention, en effet, est étroitement liée aux travaux de la Commission dans le domaine de l'arbitrage commercial international.
3. La note indique les changements intervenus depuis le 29 mai 2006, date à laquelle a été publié le dernier rapport sur la question (A/CN.9/601). Les renseignements que renferme la présente note sont à jour au 25 mai 2007. Les mises à jour régulières effectuées après la publication du présent document peuvent être consultées sur le site Web de la CNUDCI (<http://www.uncitral.org>). Des renseignements autorisés sur l'état des traités déposés auprès du Secrétaire général de l'Organisation des Nations Unies peuvent être obtenus en contactant la Section des traités du Bureau des affaires juridiques de l'Organisation (tél.: (+1-212) 963-5047; fax: (+1-212) 963-3693; mél.: [treaty@un.org](mailto:treaty@un.org); site Web: <http://untreaty.un.org>).

---

\* Le présent document a été soumis tardivement pour faire en sorte que les informations qu'il contient soient à jour.

<sup>1</sup> *Documents officiels de l'Assemblée générale, trente-cinquième session, Supplément n° 17* (A/35/17), par. 163.

<sup>2</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 330, n° 4739.



4. La présente note porte sur les textes indiqués ci-après, la mention “instrument/dépôt d’instrument” désignant le dépôt d’un instrument de ratification, d’approbation, d’acceptation ou d’adhésion concernant un traité, ou la participation à un traité par suite du dépôt d’un instrument relatif à un traité connexe:

a) Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, 1974 (New York)<sup>3</sup> [non modifiée] (dépôt d’un nouvel instrument par le Monténégro; nombre d’États parties: 27);

b) Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, telle que modifiée, 1980 (New York)<sup>4</sup> (nombre d’États parties: 19);

c) Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978 (Hambourg)<sup>5</sup> (dépôt d’un nouvel instrument par l’Albanie; nombre d’États parties: 32);

d) Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (1980)<sup>6</sup> (dépôt de nouveaux instruments par El Salvador, le Monténégro et l’ex-République yougoslave de Macédoine; nombre d’États parties: 70);

e) Convention des Nations Unies sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux (1988)<sup>7</sup> (La Convention compte cinq dépôts d’instrument; 10 dépôts sont requis pour qu’elle entre en vigueur);

f) Convention des Nations Unies sur la responsabilité des exploitants de terminaux de transport dans le commerce international (1991)<sup>8</sup> (La Convention compte quatre dépôts d’instrument; cinq dépôts sont requis pour qu’elle entre en vigueur);

g) Convention des Nations Unies sur les garanties indépendantes et les lettres de crédit stand-by (1995)<sup>9</sup> (nombre d’États parties: 8);

h) Convention des Nations Unies sur la cession de créances dans le commerce international (2001)<sup>10</sup> (La Convention compte un dépôt d’instrument; cinq dépôts sont requis pour qu’elle entre en vigueur);

i) Convention des Nations Unies sur l’utilisation de communications électroniques dans les contrats internationaux (2005)<sup>11</sup> (La Convention a été signée par la Chine, la Fédération de Russie, Madagascar, le Paraguay, la Sierra Leone,

---

<sup>3</sup> *Documents officiels de la Conférence des Nations Unies sur la prescription en matière de vente internationale d’objets mobiliers corporels*, New York, 20 mai-14 juin 1974 (publication des Nations Unies, numéro de vente: F.74.V.8), première partie.

<sup>4</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.95.V.13.

<sup>5</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.95.V.14.

<sup>6</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.95.V.12.

<sup>7</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.95.V.16.

<sup>8</sup> *Documents officiels de la Conférence des Nations Unies sur la responsabilité des exploitants de terminaux de transport dans le commerce international*, Vienne, 2-19 avril 1991 (publication des Nations Unies, numéro de vente: F.93.XI.3), première partie, document A/CONF.152/13, annexe.

<sup>9</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.97.V.12.

<sup>10</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.04.V.14.

<sup>11</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.07.V.2.

Singapour et Sri Lanka. Trois dépôts d'instrument sont requis pour qu'elle entre en vigueur);

j) Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères (1958)<sup>12</sup> (dépôt de nouveaux instruments par les Bahamas, les Émirats arabes unis, le Gabon, les Îles Marshall et le Monténégro; nombre d'États parties: 142);

k) Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage commercial international (1985)<sup>13</sup> (adoption de nouvelles lois fondées sur la Loi type: Cambodge (2006), Estonie (2006), États-Unis d'Amérique (Louisiane) (2006), Ouganda (2000) et Venezuela (République bolivarienne du) (1998));

l) Loi type de la CNUDCI sur les virements internationaux (1992)<sup>14</sup>;

m) Loi type de la CNUDCI sur la passation des marchés de biens, de travaux et de services (1994)<sup>15</sup> (adoption de nouvelles lois fondées sur la Loi type: Afghanistan (2006));

n) Loi type de la CNUDCI sur le commerce électronique (1996)<sup>16</sup> (adoption de nouvelles lois pour l'application des dispositions prévues par la Loi type: Émirats arabes unis (2006) et Viet Nam (2005);

o) Loi type de la CNUDCI sur l'insolvabilité internationale (1997)<sup>17</sup> (adoption de nouvelles lois fondées sur la Loi type: Colombie (2006) et Nouvelle-Zélande (2006));

p) Loi type de la CNUDCI sur les signatures électroniques (2001)<sup>18</sup> (adoption de nouvelles lois fondées sur la Loi type: Émirats arabes unis (2006) et Viet Nam (2005));

q) Loi type de la CNUDCI sur la conciliation commerciale internationale (2002)<sup>19</sup> (adoption de nouvelles lois fondées sur la Loi type: Nicaragua).

## I. Participation aux conventions

### A. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, 1974 (New York)<sup>a</sup>

| État <sup>b</sup> | Signature    | Ratification, adhésion,<br>succession ou participation aux<br>termes de l'article XI du<br>Protocole du 11 avril 1980 <sup>c</sup> |  | Entrée en vigueur         |
|-------------------|--------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|---------------------------|
|                   |              |                                                                                                                                    |  |                           |
| Argentine         |              | 9 octobre 1981 <sup>d</sup>                                                                                                        |  | 1 <sup>er</sup> août 1988 |
| Bélarus           | 14 juin 1974 | 23 janvier 1997 <sup>e</sup>                                                                                                       |  | 1 <sup>er</sup> août 1997 |

<sup>12</sup> Nations Unies, *Recueil des Traités*, vol. 330, n° 4739.

<sup>13</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.95.V.18.

<sup>14</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.99.V.11.

<sup>15</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.98.V.13.

<sup>16</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.99.V.4.

<sup>17</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.99.V.3.

<sup>18</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.02.V.8.

<sup>19</sup> Publication des Nations Unies, numéro de vente: F.05.V.4.

| État <sup>b</sup>                 | Signature        | Ratification, adhésion,<br>succession ou participation aux<br>termes de l'article XI du<br>Protocole du 11 avril 1980 <sup>c</sup> |  | Entrée en vigueur              |
|-----------------------------------|------------------|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--|--------------------------------|
|                                   |                  |                                                                                                                                    |  |                                |
| Bosnie-Herzégovine                |                  | 12 janvier 1994 <sup>f</sup>                                                                                                       |  | 6 mars 1992                    |
| Brésil                            | 14 juin 1974     |                                                                                                                                    |  |                                |
| Bulgarie                          | 24 février 1975  |                                                                                                                                    |  |                                |
| Burundi                           |                  | 4 septembre 1998 <sup>d</sup>                                                                                                      |  | 1 <sup>er</sup> avril 1999     |
| Costa Rica                        | 30 août 1974     |                                                                                                                                    |  |                                |
| Cuba                              |                  | 2 novembre 1994 <sup>e</sup>                                                                                                       |  | 1 <sup>er</sup> juin 1995      |
| Égypte                            |                  | 6 décembre 1982 <sup>e</sup>                                                                                                       |  | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| États-Unis d'Amérique             |                  | 5 mai 1994 <sup>d</sup>                                                                                                            |  | 1 <sup>er</sup> décembre 1994  |
| Fédération de Russie <sup>i</sup> | 14 juin 1974     |                                                                                                                                    |  |                                |
| Ghana                             | 5 décembre 1974  | 7 octobre 1975                                                                                                                     |  | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| Guinée                            |                  | 23 janvier 1991 <sup>d</sup>                                                                                                       |  | 1 <sup>er</sup> août 1991      |
| Hongrie                           | 14 juin 1974     | 16 juin 1983                                                                                                                       |  | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| Libéria                           |                  | 16 septembre 2005 <sup>d</sup>                                                                                                     |  | 1 <sup>er</sup> avril 2006     |
| Mexique                           |                  | 21 janvier 1988 <sup>d</sup>                                                                                                       |  | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| Moldova                           |                  | 28 août 1997 <sup>e</sup>                                                                                                          |  | 1 <sup>er</sup> mars 1998      |
| Mongolie                          | 14 juin 1974     |                                                                                                                                    |  |                                |
| Monténégro                        |                  | 23 octobre 2006 <sup>f</sup>                                                                                                       |  | 3 juin 2006                    |
| Nicaragua                         | 13 mai 1975      |                                                                                                                                    |  |                                |
| Norvège <sup>h</sup>              | 11 décembre 1975 | 20 mars 1980                                                                                                                       |  | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| Ouganda                           |                  | 12 février 1992 <sup>d</sup>                                                                                                       |  | 1 <sup>er</sup> septembre 1992 |
| Paraguay                          |                  | 18 août 2003 <sup>d</sup>                                                                                                          |  | 1 <sup>er</sup> mars 2004      |
| Pologne                           | 14 juin 1974     | 19 mai 1995                                                                                                                        |  | 1 <sup>er</sup> décembre 1995  |
| République dominicaine            |                  | 23 décembre 1977 <sup>d</sup>                                                                                                      |  | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| République tchèque <sup>g</sup>   |                  | 30 septembre 1993 <sup>f</sup>                                                                                                     |  | 1 <sup>er</sup> janvier 1993   |
| Roumanie                          |                  | 23 avril 1992 <sup>d</sup>                                                                                                         |  | 1 <sup>er</sup> novembre 1992  |
| Serbie <sup>j</sup>               |                  | 12 mars 2001 <sup>f</sup>                                                                                                          |  | 27 avril 1992                  |
| Slovaquie <sup>g</sup>            |                  | 28 mai 1993 <sup>f</sup>                                                                                                           |  | 1 <sup>er</sup> janvier 1993   |
| Slovénie                          |                  | 2 août 1995 <sup>e</sup>                                                                                                           |  | 1 <sup>er</sup> mars 1996      |
| Ukraine                           | 14 juin 1974     | 13 septembre 1993                                                                                                                  |  | 1 <sup>er</sup> avril 1994     |
| Uruguay                           |                  | 1 <sup>er</sup> avril 1997 <sup>d</sup>                                                                                            |  | 1 <sup>er</sup> novembre 1997  |
| Zambie                            |                  | 6 juin 1986 <sup>e</sup>                                                                                                           |  | 1 <sup>er</sup> août 1988      |

**Nombre d'États parties: 27**

<sup>a</sup> Le texte de la Convention a été établi en anglais, chinois, espagnol, français et russe, chacune de ces langues faisant foi. Le 11 août 1992, le Secrétaire général, en réponse à une demande de la CNUDCI, a distribué une proposition tendant à ce qu'une version en arabe de la Convention, faisant également foi, soit adoptée. Aucune objection n'ayant été soulevée, le texte arabe a été considéré comme adopté le 9 novembre 1992, et fait foi au même titre que les textes dans les autres langues dont fait mention la Convention.

<sup>b</sup> La Convention a été signée le 14 juin 1974 par l'ex-République démocratique allemande, qui l'a ratifiée le 31 août 1989; elle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1990.

<sup>c</sup> Aux termes de l'article XI du Protocole, tout État qui devient partie contractante à la Convention telle que modifiée par le Protocole et qui n'adresse pas de notification en sens contraire au dépositaire est considéré comme étant également partie contractante à la Convention non modifiée dans ses rapports avec toute partie contractante à cette dernière convention qui n'est pas devenue partie contractante au Protocole.

<sup>d</sup> Adhésion.

<sup>e</sup> Participation.

<sup>f</sup> Succession.

<sup>g</sup> L'ex-Tchécoslovaquie a signé la Convention le 29 août 1975 et a déposé un instrument de ratification le 26 mai 1977; la Convention est entrée en vigueur, pour l'ex-Tchécoslovaquie, le 1<sup>er</sup> août 1988. Le 28 mai 1993 et le 30 septembre 1993, respectivement, la Slovaquie et la République tchèque ont déposé des instruments de succession, avec effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1993, date de succession des deux États.

<sup>h</sup> Déclarations et réserves. Au moment de la signature, la Norvège a déclaré qu'en vertu de l'article 34, la Convention ne régirait pas les contrats de vente conclus entre un vendeur et un acheteur ayant tous deux leur établissement sur le territoire des pays nordiques (Danemark, Finlande, Islande, Norvège et Suède), déclaration qu'elle a confirmée au moment de la ratification.

<sup>i</sup> La Fédération de Russie a succédé, le 24 décembre 1991, à l'Union des Républiques socialistes soviétiques (URSS) en tant qu'État Membre de l'Organisation des Nations Unies, et assume depuis cette date tous les droits et obligations de l'URSS au titre de la Charte des Nations Unies et des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

<sup>j</sup> L'ex-Yougoslavie a adhéré à la Convention le 27 novembre 1978. Le 12 mars 2001, la République fédérale de Yougoslavie a fait la déclaration suivante:  
 "Le Gouvernement de la République fédérale de Yougoslavie, ayant examiné [la Convention], succède à cette même convention et s'engage formellement à en remplir les conditions y stipulées à partir du 27 avril 1992, date à laquelle la République fédérale de Yougoslavie a assumé la responsabilité de ses relations internationales."

## B. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, telle que modifiée, 1980 (New York)<sup>a</sup>

| État <sup>b</sup>                  | Adhésion, succession ou participation aux termes des articles VIII ou X <sup>c</sup> du Protocole du 11 avril 1980 <sup>d</sup> | Entrée en vigueur              |
|------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Argentine                          | 19 juillet 1983 <sup>e</sup>                                                                                                    | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| Bélarus                            | 23 janvier 1997 <sup>e</sup>                                                                                                    | 1 <sup>er</sup> août 1997      |
| Cuba                               | 2 novembre 1994 <sup>e</sup>                                                                                                    | 1 <sup>er</sup> juin 1995      |
| Égypte                             | 6 décembre 1982 <sup>e</sup>                                                                                                    | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| États-Unis d'Amérique <sup>g</sup> | 5 mai 1994 <sup>i</sup>                                                                                                         | 1 <sup>er</sup> décembre 1994  |
| Guinée                             | 23 janvier 1991 <sup>e</sup>                                                                                                    | 1 <sup>er</sup> août 1991      |
| Hongrie                            | 16 juin 1983 <sup>e</sup>                                                                                                       | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| Libéria                            | 16 septembre 2005 <sup>i</sup>                                                                                                  | 1 <sup>er</sup> avril 2006     |
| Mexique                            | 21 janvier 1988 <sup>e</sup>                                                                                                    | 1 <sup>er</sup> août 1988      |
| Moldova                            | 28 août 1997 <sup>e</sup>                                                                                                       | 1 <sup>er</sup> mars 1998      |
| Ouganda                            | 12 février 1992 <sup>i</sup>                                                                                                    | 1 <sup>er</sup> septembre 1992 |
| Paraguay                           | 18 août 2003 <sup>e</sup>                                                                                                       | 1 <sup>er</sup> mars 2004      |
| Pologne                            | 19 mai 1995 <sup>i</sup>                                                                                                        | 1 <sup>er</sup> décembre 1995  |
| République tchèque <sup>f, g</sup> | 30 septembre 1993 <sup>h</sup>                                                                                                  | 1 <sup>er</sup> janvier 1993   |

| <i>État<sup>b</sup></i> | <i>Adhésion, succession ou participation aux termes des articles VIII ou X<sup>c</sup> du Protocole du 11 avril 1980<sup>d</sup></i> | <i>Entrée en vigueur</i>      |
|-------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Roumanie                | 23 avril 1992 <sup>i</sup>                                                                                                           | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Slovaquie <sup>f</sup>  | 28 mai 1993 <sup>h</sup>                                                                                                             | 1 <sup>er</sup> janvier 1993  |
| Slovénie                | 2 août 1995 <sup>i</sup>                                                                                                             | 1 <sup>er</sup> mars 1996     |
| Uruguay                 | 1 <sup>er</sup> avril 1997 <sup>i</sup>                                                                                              | 1 <sup>er</sup> novembre 1997 |
| Zambie                  | 6 juin 1986 <sup>e</sup>                                                                                                             | 1 <sup>er</sup> août 1988     |

**Nombre d'États parties: 19**

<sup>a</sup> Le texte de la Convention, tel que modifié par le Protocole, a été établi par le Secrétaire général, conformément à l'article XIV du Protocole.

<sup>b</sup> La République démocratique allemande participait à la Convention du fait de son adhésion au Protocole, le 31 août 1989.

<sup>c</sup> Conformément au paragraphe 1 de l'article VIII du Protocole, ce dernier est ouvert à l'adhésion de tous les États.

Conformément au paragraphe 2 de l'article VIII du Protocole, l'adhésion au Protocole par un État qui n'est pas partie contractante à la Convention de 1974 a l'effet d'une adhésion à la Convention telle que modifiée par le Protocole, sous réserve des dispositions de l'article XI du Protocole.

Conformément à l'article X du Protocole, si un État ratifie la Convention de 1974 ou y adhère après l'entrée en vigueur du Protocole, cette ratification ou adhésion constitue également une adhésion au Protocole à condition que l'État adresse au dépositaire une notification à cet effet.

<sup>d</sup> Pour savoir lesquels des États ci-dessus sont parties au Protocole de 1980, prière de contacter la Section des traités qui assume, au nom du Secrétaire général, les fonctions de dépositaire du Protocole (voir par. 4 ci-dessus).

<sup>e</sup> Adhésion.

<sup>f</sup> La Tchécoslovaquie participait à la Convention du fait de son adhésion au Protocole, le 5 mars 1990.

<sup>g</sup> Déclarations et réserves. Au moment de l'adhésion, la Tchécoslovaquie et les États-Unis d'Amérique ont déclaré qu'en vertu de l'article XII, ils ne se considéraient pas comme liés par l'article premier.

<sup>h</sup> Succession.

<sup>i</sup> Participation.

### C. Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978 (Hambourg)

| <i>État</i>               | <i>Signature<br/>ou succession</i> | <i>Ratification,<br/>adhésion ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i>      |
|---------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------|
| Albanie                   |                                    | 20 juillet 2006 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> août 2007     |
| Allemagne                 | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Autriche                  | 30 avril 1979                      | 29 juillet 1993                                 | 1 <sup>er</sup> août 1994     |
| Barbade                   |                                    | 2 février 1981 <sup>a</sup>                     | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Botswana                  |                                    | 16 février 1988 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Brésil                    | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Burkina Faso              |                                    | 14 août 1989 <sup>a</sup>                       | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Burundi                   |                                    | 4 septembre 1998 <sup>a</sup>                   | 1 <sup>er</sup> octobre 1999  |
| Cameroun                  |                                    | 21 octobre 1993 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> novembre 1994 |
| Chili                     | 31 mars 1978                       | 9 juillet 1982                                  | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Danemark                  | 18 avril 1979                      |                                                 |                               |
| Égypte                    | 31 mars 1978                       | 23 avril 1979                                   | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Équateur                  | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| États-Unis d'Amérique     | 30 avril 1979                      |                                                 |                               |
| Finlande                  | 18 avril 1979                      |                                                 |                               |
| France                    | 18 avril 1979                      |                                                 |                               |
| Gambie                    |                                    | 7 février 1996 <sup>a</sup>                     | 1 <sup>er</sup> mars 1997     |
| Géorgie                   |                                    | 21 mars 1996 <sup>a</sup>                       | 1 <sup>er</sup> avril 1997    |
| Ghana                     | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Guinée                    |                                    | 23 janvier 1991 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Hongrie                   | 23 avril 1979                      | 5 juillet 1984                                  | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Jordanie                  |                                    | 10 mai 2001 <sup>a</sup>                        | 1 <sup>er</sup> juin 2002     |
| Kenya                     |                                    | 31 juillet 1989 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Lesotho                   |                                    | 26 octobre 1989 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Liban                     |                                    | 4 avril 1983 <sup>a</sup>                       | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Libéria                   |                                    | 16 septembre 2005 <sup>a</sup>                  | 1 <sup>er</sup> octobre 2006  |
| Madagascar                | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Malawi                    |                                    | 18 mars 1991 <sup>a</sup>                       | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Maroc                     |                                    | 12 juin 1981 <sup>a</sup>                       | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Mexique                   | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Nigéria                   |                                    | 7 novembre 1988 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Norvège                   | 18 avril 1979                      |                                                 |                               |
| Ouganda                   |                                    | 6 juillet 1979 <sup>a</sup>                     | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Pakistan                  | 8 mars 1979                        |                                                 |                               |
| Panama                    | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Paraguay                  |                                    | 19 juillet 2005 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> août 2006     |
| Philippines               | 14 juin 1978                       |                                                 |                               |
| Portugal                  | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| République arabe syrienne |                                    | 16 octobre 2002 <sup>a</sup>                    | 17 octobre 2003               |

| <i>État</i>                               | <i>Signature<br/>ou succession</i> | <i>Ratification,<br/>adhésion ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i>      |
|-------------------------------------------|------------------------------------|-------------------------------------------------|-------------------------------|
| République démocratique<br>du Congo       | 19 avril 1979                      |                                                 |                               |
| République tchèque <sup>b, c</sup>        | 2 juin 1993 <sup>d</sup>           | 23 juin 1995                                    | 1 <sup>er</sup> juillet 1996  |
| République-Unie de<br>Tanzanie            |                                    | 24 juillet 1979 <sup>a</sup>                    | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Roumanie                                  |                                    | 7 janvier 1982 <sup>a</sup>                     | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Saint-Siège                               | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Saint-Vincent-et-les<br>Grenadines        |                                    | 12 septembre 2000 <sup>a</sup>                  | 1 <sup>er</sup> octobre 2001  |
| Sénégal                                   | 31 mars 1978                       | 17 mars 1986                                    | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Sierra Leone                              | 15 août 1978                       | 7 octobre 1988                                  | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Singapour                                 | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Slovaquie <sup>b</sup>                    | 28 mai 1993 <sup>d</sup>           |                                                 |                               |
| Suède                                     | 18 avril 1979                      |                                                 |                               |
| Tunisie                                   |                                    | 15 septembre 1980 <sup>a</sup>                  | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |
| Venezuela (République<br>bolivarienne du) | 31 mars 1978                       |                                                 |                               |
| Zambie                                    |                                    | 7 octobre 1991 <sup>a</sup>                     | 1 <sup>er</sup> novembre 1992 |

**Nombre d'États parties: 32**

<sup>a</sup> Adhésion.

<sup>b</sup> L'ex-Tchécoslovaquie a signé la Convention le 6 mars 1979. Au moment de la signature, l'ex-Tchécoslovaquie avait communiqué, en vertu de l'article 26, la formule utilisée pour convertir en couronnes tchécoslovaques les montants correspondant aux limites de responsabilité visés au paragraphe 2 dudit article, ainsi que lesdits montants applicables sur le territoire de la Tchécoslovaquie, exprimés en couronnes tchécoslovaques.

Le 28 mai 1993 et le 2 juin 1993, respectivement, la Slovaquie et la République tchèque ont déposé leurs instruments de succession à la signature; la République tchèque a déposé son instrument de ratification le 23 juin 1995.

<sup>c</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion de certaines autres réserves et de déclarations de nature politique).

Lors de la ratification, la République tchèque a retiré la déclaration visée à la note b ci-dessus qui avait été faite par l'ex-Tchécoslovaquie et a déclaré que les limites de la responsabilité du transporteur sur le territoire de la République tchèque étaient conformes aux dispositions de l'article 6 de la Convention.

<sup>d</sup> Succession.

## D. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (1980)

| <i>État</i>               | <i>Signature</i> | <i>Ratification, adhésion, approbation,<br/>acceptation ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i>      |
|---------------------------|------------------|---------------------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Allemagne <sup>l, m</sup> | 26 mai 1981      | 21 décembre 1989                                                          | 1 <sup>er</sup> janvier 1991  |
| Argentine <sup>a</sup>    |                  | 19 juillet 1983 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> janvier 1988  |
| Australie                 |                  | 17 mars 1988 <sup>b</sup>                                                 | 1 <sup>er</sup> avril 1989    |
| Autriche                  | 11 avril 1980    | 29 décembre 1987                                                          | 1 <sup>er</sup> janvier 1989  |
| Bélarus <sup>a</sup>      |                  | 9 octobre 1989 <sup>b</sup>                                               | 1 <sup>er</sup> novembre 1990 |

| <i>État</i>                              | <i>Signature</i>  | <i>Ratification, adhésion, approbation,<br/>acceptation ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i>       |
|------------------------------------------|-------------------|---------------------------------------------------------------------------|--------------------------------|
| Belgique                                 |                   | 31 octobre 1996 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> novembre 1997  |
| Bosnie-Herzégovine                       |                   | 12 janvier 1994 <sup>c</sup>                                              | 6 mars 1992                    |
| Bulgarie                                 |                   | 9 juillet 1990 <sup>b</sup>                                               | 1 <sup>er</sup> août 1991      |
| Burundi                                  |                   | 4 septembre 1998 <sup>b</sup>                                             | 1 <sup>er</sup> octobre 1999   |
| Canada <sup>d</sup>                      |                   | 23 avril 1991 <sup>b</sup>                                                | 1 <sup>er</sup> mai 1992       |
| Chili <sup>a</sup>                       | 11 avril 1980     | 7 février 1990                                                            | 1 <sup>er</sup> mars 1991      |
| Chine <sup>e</sup>                       | 30 septembre 1981 | 11 décembre 1986 <sup>f</sup>                                             | 1 <sup>er</sup> janvier 1988   |
| Chypre                                   |                   | 7 mars 2005 <sup>b</sup>                                                  | 1 <sup>er</sup> avril 2006     |
| Colombie                                 |                   | 10 juillet 2001 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> août 2002      |
| Croatie <sup>g</sup>                     |                   | 8 juin 1998 <sup>c</sup>                                                  | 8 octobre 1991                 |
| Cuba                                     |                   | 2 novembre 1994 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> décembre 1995  |
| Danemark <sup>j</sup>                    | 26 mai 1981       | 14 février 1989                                                           | 1 <sup>er</sup> mars 1990      |
| Égypte                                   |                   | 6 décembre 1982 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> janvier 1988   |
| El Salvador                              |                   | 27 novembre 2006 <sup>b</sup>                                             | 1 <sup>er</sup> décembre 2007  |
| Équateur                                 |                   | 27 janvier 1992 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> février 1993   |
| Espagne                                  |                   | 24 juillet 1990 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> août 1991      |
| Estonie <sup>k</sup>                     |                   | 20 septembre 1993 <sup>b</sup>                                            | 1 <sup>er</sup> octobre 1994   |
| États-Unis d'Amérique <sup>i</sup>       | 31 août 1981      | 11 décembre 1986                                                          | 1 <sup>er</sup> janvier 1988   |
| Ex-République yougoslave<br>de Macédoine |                   | 22 novembre 2006 <sup>c</sup>                                             | 17 novembre 1991               |
| Fédération de Russie <sup>a, p</sup>     |                   | 16 août 1990 <sup>b</sup>                                                 | 1 <sup>er</sup> septembre 1991 |
| Finlande <sup>j</sup>                    | 26 mai 1981       | 15 décembre 1987                                                          | 1 <sup>er</sup> janvier 1989   |
| France                                   | 27 août 1981      | 6 août 1982 <sup>f</sup>                                                  | 1 <sup>er</sup> janvier 1988   |
| Gabon                                    |                   | 15 décembre 2004 <sup>b</sup>                                             | 1 <sup>er</sup> janvier 2006   |
| Géorgie                                  |                   | 16 août 1994 <sup>b</sup>                                                 | 1 <sup>er</sup> septembre 1995 |
| Ghana                                    | 11 avril 1980     |                                                                           |                                |
| Grèce                                    |                   | 12 janvier 1998 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> février 1999   |
| Guinée                                   |                   | 23 janvier 1991 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> février 1992   |
| Honduras                                 |                   | 10 octobre 2002 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> novembre 2003  |
| Hongrie <sup>a, n</sup>                  | 11 avril 1980     | 16 juin 1983                                                              | 1 <sup>er</sup> janvier 1988   |
| Iraq                                     |                   | 5 mars 1990 <sup>b</sup>                                                  | 1 <sup>er</sup> avril 1991     |
| Islande <sup>j</sup>                     |                   | 10 mai 2001 <sup>b</sup>                                                  | 1 <sup>er</sup> juin 2002      |
| Israël                                   |                   | 22 janvier 2002 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> février 2003   |
| Italie                                   | 30 septembre 1981 | 11 décembre 1986                                                          | 1 <sup>er</sup> janvier 1988   |
| Kirghizistan                             |                   | 11 mai 1999 <sup>b</sup>                                                  | 1 <sup>er</sup> juin 2000      |
| Lesotho                                  | 18 juin 1981      | 18 juin 1981                                                              | 1 <sup>er</sup> janvier 1988   |
| Lettonie <sup>a</sup>                    |                   | 31 juillet 1997 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> août 1998      |
| Libéria                                  |                   | 16 septembre 2005 <sup>b</sup>                                            | 1 <sup>er</sup> octobre 2006   |
| Lituanie <sup>a</sup>                    |                   | 18 janvier 1995 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> février 1996   |
| Luxembourg                               |                   | 30 janvier 1997 <sup>b</sup>                                              | 1 <sup>er</sup> février 1998   |
| Mauritanie                               |                   | 20 août 1999 <sup>b</sup>                                                 | 1 <sup>er</sup> septembre 2000 |
| Mexique                                  |                   | 29 décembre 1987 <sup>b</sup>                                             | 1 <sup>er</sup> janvier 1989   |

| État                                         | Signature         | Ratification, adhésion, approbation, acceptation ou succession | Entrée en vigueur             |
|----------------------------------------------|-------------------|----------------------------------------------------------------|-------------------------------|
| Moldova                                      |                   | 13 octobre 1994 <sup>b</sup>                                   | 1 <sup>er</sup> novembre 1995 |
| Mongolie                                     |                   | 31 décembre 1997 <sup>b</sup>                                  | 1 <sup>er</sup> janvier 1999  |
| Monténégro                                   |                   | 23 octobre 2006 <sup>c</sup>                                   | 3 juin 2006                   |
| Norvège <sup>j</sup>                         | 26 mai 1981       | 20 juillet 1988                                                | 1 <sup>er</sup> août 1989     |
| Nouvelle-Zélande                             |                   | 22 septembre 1994 <sup>b</sup>                                 | 1 <sup>er</sup> octobre 1995  |
| Ouganda                                      |                   | 12 février 1992 <sup>b</sup>                                   | 1 <sup>er</sup> mars 1993     |
| Ouzbékistan                                  |                   | 27 novembre 1996 <sup>b</sup>                                  | 1 <sup>er</sup> décembre 1997 |
| Paraguay                                     |                   | 13 janvier 2006 <sup>b</sup>                                   | 1 <sup>er</sup> février 2007  |
| Pays-Bas                                     | 29 mai 1981       | 13 décembre 1990 <sup>o</sup>                                  | 1 <sup>er</sup> janvier 1992  |
| Pérou                                        |                   | 25 mars 1999 <sup>b</sup>                                      | 1 <sup>er</sup> avril 2000    |
| Pologne                                      | 28 septembre 1981 | 19 mai 1995                                                    | 1 <sup>er</sup> juin 1996     |
| République arabe syrienne                    |                   | 19 octobre 1982 <sup>b</sup>                                   | 1 <sup>er</sup> janvier 1988  |
| République de Corée                          |                   | 17 février 2004 <sup>b</sup>                                   | 1 <sup>er</sup> mars 2005     |
| République tchèque <sup>h, i</sup>           |                   | 30 septembre 1993 <sup>c</sup>                                 | 1 <sup>er</sup> janvier 1993  |
| Roumanie                                     |                   | 22 mai 1991 <sup>b</sup>                                       | 1 <sup>er</sup> juin 1992     |
| Saint-Vincent-et-les Grenadines <sup>i</sup> |                   | 12 septembre 2000 <sup>b</sup>                                 | 1 <sup>er</sup> octobre 2001  |
| Serbie <sup>q</sup>                          |                   | 12 mars 2001 <sup>c</sup>                                      | 27 avril 1992                 |
| Singapour <sup>j</sup>                       | 11 avril 1980     | 16 février 1995                                                | 1 <sup>er</sup> mars 1996     |
| Slovaquie <sup>h, i</sup>                    |                   | 28 mai 1993 <sup>c</sup>                                       | 1 <sup>er</sup> janvier 1993  |
| Slovénie                                     |                   | 7 janvier 1994 <sup>c</sup>                                    | 25 juin 1991                  |
| Suède <sup>j</sup>                           | 26 mai 1981       | 15 décembre 1987                                               | 1 <sup>er</sup> janvier 1989  |
| Suisse                                       |                   | 21 février 1990 <sup>b</sup>                                   | 1 <sup>er</sup> mars 1991     |
| Ukraine <sup>a</sup>                         |                   | 3 janvier 1990 <sup>b</sup>                                    | 1 <sup>er</sup> février 1991  |
| Uruguay                                      |                   | 25 janvier 1999 <sup>b</sup>                                   | 1 <sup>er</sup> février 2000  |
| Venezuela (République bolivarienne du)       | 28 septembre 1981 |                                                                |                               |
| Zambie                                       |                   | 6 juin 1986 <sup>b</sup>                                       | 1 <sup>er</sup> janvier 1988  |

**Nombre d'États parties: 70**

<sup>a</sup> Déclarations et réserves. L'État a déclaré, conformément aux dispositions des articles 12 et 96 de la Convention, que toute disposition de l'article 11, de l'article 29 ou de la deuxième partie de la Convention autorisant une autre forme que la forme écrite, soit pour la conclusion, la modification ou la résiliation amiable d'un contrat de vente, soit pour toute offre, acceptation ou autre manifestation d'intention, ne s'appliquerait pas dès lors qu'une des Parties aurait son établissement sur son territoire.

<sup>b</sup> Adhésion.

<sup>c</sup> Succession.

<sup>d</sup> Déclarations et réserves. Au moment de son adhésion, le Canada a déclaré, conformément à l'article 93, que la Convention s'appliquerait à l'Alberta, à la Colombie britannique, à l'Île du Prince-Édouard, au Manitoba, au Nouveau-Brunswick, à la Nouvelle-Écosse, à l'Ontario, à Terre-Neuve et aux Territoires du Nord-Ouest. (Au moment de son adhésion, le Canada avait déclaré, conformément à l'article 95, que, s'agissant de la Colombie britannique, il ne serait pas lié par l'alinéa b) du paragraphe 1 de l'article premier de la Convention. Dans une notification reçue le 31 juillet 1992, le Canada a retiré cette déclaration.) Dans une déclaration reçue le 9 avril 1992, le Canada a étendu l'application

de la Convention au Québec et à la Saskatchewan. Dans une notification reçue le 29 juin 1992, le Canada a étendu l'application de la Convention au Yukon. Dans une notification reçue le 18 juin 2003, le Canada a étendu l'application de la Convention au Nunavut.

<sup>e</sup> Déclarations et réserves. Au moment de l'approbation, la Chine a déclaré qu'elle ne se considérerait pas comme liée par l'alinéa b) du paragraphe 1 de l'article premier ni par l'article 11, non plus que par les dispositions de la Convention se rattachant à la teneur de l'article 11.

<sup>f</sup> Approbation.

<sup>g</sup> Au moment de l'adhésion, la Croatie a décidé, en se fondant sur la Décision constitutionnelle relative à la souveraineté et à l'indépendance de la République de Croatie du 25 juin 1991 et sur la Décision prise par le Parlement croate le 8 octobre 1991, et agissant en ce qui concerne son territoire en qualité de successeur de la République socialiste fédérative de Yougoslavie, de se faire considérer comme Partie à la Convention à compter du 8 octobre 1991, date à laquelle elle a coupé tous ses liens constitutionnels et juridiques avec la République socialiste fédérative de Yougoslavie et commencé à assumer ses obligations internationales.

<sup>h</sup> L'ex-Tchécoslovaquie a signé la Convention le 1<sup>er</sup> septembre 1981 et a déposé un instrument de ratification le 5 mars 1990; la Convention est entrée en vigueur, pour l'ex-Tchécoslovaquie, le 1<sup>er</sup> avril 1991. Le 28 mai 1993 et le 30 septembre 1993, respectivement, la Slovaquie et la République tchèque ont déposé des instruments de succession, avec effet à compter du 1<sup>er</sup> janvier 1993, date de succession des deux États.

<sup>i</sup> Déclarations et réserves. L'État a déclaré qu'il ne serait pas lié par le paragraphe 1 b) de l'article premier.

<sup>j</sup> Déclarations et réserves. Au moment de la ratification, le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède ont déclaré, en vertu du paragraphe 1 de l'article 92, qu'ils ne seraient pas liés par la deuxième partie de la Convention (formation du contrat). Au moment de la ratification, le Danemark, la Finlande, la Norvège et la Suède ont déclaré, en application des paragraphes 1 et 2 de l'article 94, que la Convention ne s'appliquerait pas aux contrats de vente conclus entre des Parties ayant leur établissement au Danemark, en Finlande, en Islande, en Suède ou en Norvège. Dans une notification adressée le 12 mars 2003, l'Islande a déclaré, en vertu du paragraphe 1 de l'article 94, que la Convention ne s'appliquerait pas aux contrats de vente ou à la formation lorsque les parties avaient leur établissement au Danemark, en Finlande, en Islande, en Norvège ou en Suède.

<sup>k</sup> Déclarations et réserves. Le 9 mars 2004, l'Estonie a retiré la réserve émise lors de la ratification et mentionnée à la note a.

<sup>l</sup> La Convention a été signée le 13 août 1981 par l'ex-République démocratique allemande, qui l'a ratifiée le 23 février 1989; elle est entrée en vigueur le 1<sup>er</sup> mars 1990.

<sup>m</sup> Déclarations et réserves. Au moment de la ratification, l'Allemagne a déclaré qu'elle n'appliquerait pas l'alinéa b) du paragraphe 1 de l'article premier pour tout État ayant déclaré qu'il n'appliquerait pas ledit alinéa.

<sup>n</sup> Déclarations et réserves. Au moment de la ratification, la Hongrie a déclaré qu'elle considérerait les Conditions générales de livraison de marchandises entre organisations des pays membres du Conseil d'assistance économique mutuelle comme relevant des dispositions de l'article 90 de la Convention.

<sup>o</sup> Acceptation.

<sup>p</sup> La Fédération de Russie a succédé, le 24 décembre 1991, à l'Union des Républiques socialistes soviétiques (URSS) en tant qu'État Membre de l'Organisation des Nations Unies, et assume depuis cette date tous les droits et obligations de l'URSS au titre de la Charte des Nations Unies et des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

<sup>q</sup> L'ex-Yougoslavie a signé et ratifié la Convention le 11 avril 1980 et le 27 mars 1985, respectivement.

### E. Convention des Nations Unies sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux (1988)

| <i>État</i>                       | <i>Signature</i> | <i>Ratification ou adhésion</i> |
|-----------------------------------|------------------|---------------------------------|
| Canada                            | 7 décembre 1989  |                                 |
| États-Unis d'Amérique             | 29 juin 1990     |                                 |
| Fédération de Russie <sup>b</sup> | 30 juin 1990     |                                 |
| Gabon                             |                  | 15 décembre 2004 <sup>a</sup>   |
| Guinée                            |                  | 23 janvier 1991 <sup>a</sup>    |
| Honduras                          |                  | 8 août 2001 <sup>a</sup>        |
| Libéria                           |                  | 16 septembre 2005 <sup>a</sup>  |
| Mexique                           |                  | 11 septembre 1992 <sup>a</sup>  |

**Nombre d'États parties: 5**

<sup>a</sup> Adhésion.

<sup>b</sup> La Fédération de Russie a succédé, le 24 décembre 1991, à l'Union des Républiques socialistes soviétiques (URSS) en tant qu'État Membre de l'Organisation des Nations Unies, et assume depuis cette date tous les droits et obligations de l'URSS au titre de la Charte des Nations Unies et des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

### F. Convention des Nations Unies sur la responsabilité des exploitants de terminaux de transport dans le commerce international (1991)

| <i>État</i>           | <i>Signature</i> | <i>Ratification ou adhésion</i> |
|-----------------------|------------------|---------------------------------|
| Égypte                |                  | 6 avril 1999 <sup>a</sup>       |
| Espagne               | 19 avril 1991    |                                 |
| États-Unis d'Amérique | 30 avril 1992    |                                 |
| France                | 15 octobre 1991  |                                 |
| Gabon                 |                  | 15 décembre 2004 <sup>a</sup>   |
| Géorgie               |                  | 21 mars 1996 <sup>a</sup>       |
| Mexique               | 19 avril 1991    |                                 |
| Paraguay              |                  | 19 juillet 2005 <sup>a</sup>    |
| Philippines           | 19 avril 1991    |                                 |

**Nombre d'États parties: 4**

<sup>a</sup> Adhésion.

## G. Convention des Nations Unies sur les garanties indépendantes et les lettres de crédit stand-by (1995)

| <i>État</i>           | <i>Signature</i> | <i>Ratification ou adhésion</i> | <i>Entrée en vigueur</i>     |
|-----------------------|------------------|---------------------------------|------------------------------|
| Bélarus               | 3 décembre 1996  | 23 janvier 2002                 | 1 <sup>er</sup> février 2003 |
| El Salvador           | 5 septembre 1997 | 31 juillet 1998                 | 1 <sup>er</sup> janvier 2000 |
| Équateur              |                  | 18 juin 1997 <sup>a</sup>       | 1 <sup>er</sup> janvier 2000 |
| États-Unis d'Amérique | 11 décembre 1997 |                                 |                              |
| Gabon                 |                  | 15 décembre 2004 <sup>a</sup>   | 1 <sup>er</sup> janvier 2006 |
| Koweït                |                  | 28 octobre 1998 <sup>a</sup>    | 1 <sup>er</sup> janvier 2000 |
| Libéria               |                  | 16 septembre 2005 <sup>a</sup>  | 1 <sup>er</sup> octobre 2006 |
| Panama                | 9 juillet 1997   | 21 mai 1998                     | 1 <sup>er</sup> janvier 2000 |
| Tunisie               |                  | 8 décembre 1998 <sup>a</sup>    | 1 <sup>er</sup> janvier 2000 |

**Nombre d'États parties: 8**

<sup>a</sup> Adhésion.

## H. Convention des Nations Unies sur la cession de créances dans le commerce international (2001)

| <i>État</i>             | <i>Signature</i>  | <i>Ratification ou adhésion</i> |
|-------------------------|-------------------|---------------------------------|
| États-Unis d'Amérique   | 30 décembre 2003  |                                 |
| Libéria                 |                   | 16 septembre 2005 <sup>b</sup>  |
| Luxembourg <sup>a</sup> | 12 juin 2002      |                                 |
| Madagascar              | 24 septembre 2003 |                                 |

**Nombre d'États parties: 1**

<sup>a</sup> Déclarations et réserves. Au moment de la signature, le Luxembourg a fait la déclaration suivante:

“Conformément à l'article 39 de la Convention, le Grand-Duché de Luxembourg déclare qu'il ne souhaite pas être lié par le chapitre V qui contient des règles de conflit supplémentaires tendant à réserver une trop large application à des lois autres que celles du cédant et au surplus difficilement conciliables avec la Convention de Rome. Le Grand-Duché de Luxembourg, opte au titre de l'article 42, paragraphe 1 c) de la Convention, pour les règles de priorité énoncées à la section III de l'annexe, c'est-à-dire celles fondées sur la date du contrat de cession.”

<sup>b</sup> Adhésion.

## I. Convention des Nations Unies sur l'utilisation de communications électroniques dans les contrats internationaux (2005)

| <i>État</i>               | <i>Signature</i>  |
|---------------------------|-------------------|
| Chine                     | 6 juillet 2006    |
| Fédération de Russie      | 25 avril 2007     |
| Liban                     | 22 mai 2006       |
| Madagascar                | 19 septembre 2006 |
| Paraguay                  | 26 mars 2007      |
| République centrafricaine | 27 février 2006   |
| Sénégal                   | 7 avril 2006      |
| Sierra Leone              | 21 septembre 2006 |
| Singapour                 | 6 juillet 2006    |
| Sri Lanka                 | 6 juillet 2006    |

Nombre d'États parties: --

## J. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères (1958)

| <i>État</i>                        | <i>Signature</i> | <i>Ratification, adhésion ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i>  |
|------------------------------------|------------------|---------------------------------------------|---------------------------|
| Afghanistan <sup>a, b</sup>        |                  | 30 novembre 2004 <sup>c</sup>               | 28 février 2005           |
| Afrique du Sud                     |                  | 3 mai 1976 <sup>c</sup>                     | 1 <sup>er</sup> août 1976 |
| Albanie                            |                  | 27 juin 2001 <sup>c</sup>                   | 25 septembre 2001         |
| Algérie <sup>a, b</sup>            |                  | 7 février 1989 <sup>c</sup>                 | 8 mai 1989                |
| Allemagne <sup>a, j, k</sup>       | 10 juin 1958     | 30 juin 1961                                | 28 septembre 1961         |
| Antigua-et-Barbuda <sup>a, b</sup> |                  | 2 février 1989 <sup>c</sup>                 | 3 mai 1989                |
| Arabie saoudite <sup>a</sup>       |                  | 19 avril 1994 <sup>c</sup>                  | 18 juillet 1994           |
| Argentine <sup>a, b, d</sup>       | 26 août 1958     | 14 mars 1989                                | 12 juin 1989              |
| Arménie <sup>a, b</sup>            |                  | 29 décembre 1997 <sup>c</sup>               | 29 mars 1998              |
| Australie                          |                  | 26 mars 1975 <sup>c</sup>                   | 24 juin 1975              |
| Autriche                           |                  | 2 mai 1961 <sup>c</sup>                     | 31 juillet 1961           |
| Azerbaïdjan                        |                  | 29 février 2000 <sup>c</sup>                | 29 mai 2000               |
| Bahamas                            |                  | 20 décembre 2006 <sup>c</sup>               | 20 mars 2007              |
| Bahreïn <sup>a, b</sup>            |                  | 6 avril 1988 <sup>c</sup>                   | 5 juillet 1988            |
| Bangladesh                         |                  | 6 mai 1992 <sup>c</sup>                     | 4 août 1992               |
| Barbade <sup>a, b</sup>            |                  | 16 mars 1993 <sup>c</sup>                   | 14 juin 1993              |
| Bélarus <sup>e</sup>               | 29 décembre 1958 | 15 novembre 1960                            | 13 février 1961           |
| Belgique <sup>a</sup>              | 10 juin 1958     | 18 août 1975                                | 16 novembre 1975          |
| Bénin                              |                  | 16 mai 1974 <sup>c</sup>                    | 14 août 1974              |
| Bolivie                            |                  | 28 avril 1995 <sup>c</sup>                  | 27 juillet 1995           |
| Bosnie-Herzégovine <sup>a, f</sup> |                  | 1 <sup>er</sup> septembre 1993 <sup>g</sup> | 6 mars 1992               |

| <i>État</i>                                                 | <i>Signature</i> | <i>Ratification,<br/>adhésion ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i>     |
|-------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Botswana <sup>a, b</sup>                                    |                  | 20 décembre 1971 <sup>c</sup>                   | 19 mars 1972                 |
| Brésil                                                      |                  | 7 juin 2002 <sup>c</sup>                        | 5 septembre 2002             |
| Brunéi Darussalam <sup>a</sup>                              |                  | 25 juillet 1996 <sup>c</sup>                    | 23 octobre 1996              |
| Bulgarie <sup>a, e</sup>                                    | 17 décembre 1958 | 10 octobre 1961                                 | 8 janvier 1962               |
| Burkina Faso                                                |                  | 23 mars 1987 <sup>c</sup>                       | 21 juin 1987                 |
| Cambodge                                                    |                  | 5 janvier 1960 <sup>c</sup>                     | 4 avril 1960                 |
| Cameroun                                                    |                  | 19 février 1988 <sup>c</sup>                    | 19 mai 1988                  |
| Canada <sup>h</sup>                                         |                  | 12 mai 1986 <sup>c</sup>                        | 10 août 1986                 |
| Chili                                                       |                  | 4 septembre 1975 <sup>c</sup>                   | 3 décembre 1975              |
| Chine <sup>a, b, n</sup>                                    |                  | 22 janvier 1987 <sup>c</sup>                    | 22 avril 1987                |
| Chypre <sup>a, b</sup>                                      |                  | 29 décembre 1980 <sup>c</sup>                   | 29 mars 1981                 |
| Colombie                                                    |                  | 25 septembre 1979 <sup>c</sup>                  | 24 décembre 1979             |
| Costa Rica                                                  | 10 juin 1958     | 26 octobre 1987                                 | 24 janvier 1988              |
| Côte d'Ivoire                                               |                  | 1 <sup>er</sup> février 1991 <sup>c</sup>       | 2 mai 1991                   |
| Croatie <sup>a, b, f</sup>                                  |                  | 26 juillet 1993 <sup>g</sup>                    | 8 octobre 1991               |
| Cuba <sup>a, b, e</sup>                                     |                  | 30 décembre 1974 <sup>c</sup>                   | 30 mars 1975                 |
| Danemark <sup>a, b</sup>                                    |                  | 22 décembre 1972 <sup>c</sup>                   | 22 mars 1973                 |
| Djibouti                                                    |                  | 14 juin 1983 <sup>g</sup>                       | 27 juin 1977                 |
| Dominique                                                   |                  | 28 octobre 1988 <sup>c</sup>                    | 26 janvier 1989              |
| Égypte                                                      |                  | 9 mars 1959 <sup>c</sup>                        | 7 juin 1959                  |
| El Salvador                                                 | 10 juin 1958     | 26 février 1998                                 | 27 mai 1998                  |
| Émirats arabes unis                                         |                  | 21 août 2006 <sup>c</sup>                       | 19 novembre 2006             |
| Équateur <sup>a, b</sup>                                    | 17 décembre 1958 | 3 janvier 1962                                  | 3 avril 1962                 |
| Espagne                                                     |                  | 12 mai 1977 <sup>c</sup>                        | 10 août 1977                 |
| Estonie                                                     |                  | 30 août 1993 <sup>c</sup>                       | 28 novembre 1993             |
| États-Unis d'Amérique <sup>a, b</sup>                       |                  | 30 septembre 1970 <sup>c</sup>                  | 29 décembre 1970             |
| Ex-République yougoslave<br>de Macédoine <sup>a, b, f</sup> |                  | 10 mars 1994 <sup>g</sup>                       | 17 septembre 1991            |
| Fédération de Russie <sup>e, o</sup>                        | 29 décembre 1958 | 24 août 1960                                    | 22 novembre 1960             |
| Finlande                                                    | 29 décembre 1958 | 19 janvier 1962                                 | 19 avril 1962                |
| France <sup>a</sup>                                         | 25 novembre 1958 | 26 juin 1959                                    | 24 septembre 1959            |
| Gabon                                                       |                  | 15 décembre 2006 <sup>c</sup>                   | 15 mars 2007                 |
| Géorgie                                                     |                  | 2 juin 1994 <sup>c</sup>                        | 31 août 1994                 |
| Ghana                                                       |                  | 9 avril 1968 <sup>c</sup>                       | 8 juillet 1968               |
| Grèce <sup>a, b</sup>                                       |                  | 16 juillet 1962 <sup>c</sup>                    | 14 octobre 1962              |
| Guatemala <sup>a, b</sup>                                   |                  | 21 mars 1984 <sup>c</sup>                       | 19 juin 1984                 |
| Guinée                                                      |                  | 23 janvier 1991 <sup>c</sup>                    | 23 avril 1991                |
| Haïti                                                       |                  | 5 décembre 1983 <sup>c</sup>                    | 4 mars 1984                  |
| Honduras                                                    |                  | 3 octobre 2000 <sup>c</sup>                     | 1 <sup>er</sup> janvier 2001 |
| Hongrie <sup>a, b</sup>                                     |                  | 5 mars 1962 <sup>c</sup>                        | 3 juin 1962                  |

| <i>État</i>                                       | <i>Signature</i> | <i>Ratification,<br/>adhésion ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i> |
|---------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|
| Îles Marshall                                     |                  | 21 décembre 2006 <sup>c</sup>                   | 21 mars 2007             |
| Inde <sup>a, b</sup>                              | 10 juin 1958     | 13 juillet 1960                                 | 11 octobre 1960          |
| Indonésie <sup>a, b</sup>                         |                  | 7 octobre 1981 <sup>c</sup>                     | 5 janvier 1982           |
| Iran (République<br>islamique d') <sup>a, b</sup> |                  | 15 octobre 2001 <sup>c</sup>                    | 13 janvier 2002          |
| Irlande <sup>a</sup>                              |                  | 12 mai 1981 <sup>c</sup>                        | 10 août 1981             |
| Islande                                           |                  | 24 janvier 2002 <sup>c</sup>                    | 24 avril 2002            |
| Israël                                            | 10 juin 1958     | 5 janvier 1959                                  | 7 juin 1959              |
| Italie                                            |                  | 31 janvier 1969 <sup>c</sup>                    | 1 <sup>er</sup> mai 1969 |
| Jamaïque <sup>a, b</sup>                          |                  | 10 juillet 2002 <sup>c</sup>                    | 8 octobre 2002           |
| Japon <sup>a</sup>                                |                  | 20 juin 1961 <sup>c</sup>                       | 18 septembre 1961        |
| Jordanie                                          | 10 juin 1958     | 15 novembre 1979                                | 13 février 1980          |
| Kazakhstan                                        |                  | 20 novembre 1995 <sup>c</sup>                   | 18 février 1996          |
| Kenya <sup>a</sup>                                |                  | 10 février 1989 <sup>c</sup>                    | 11 mai 1989              |
| Kirghizistan                                      |                  | 18 décembre 1996 <sup>c</sup>                   | 18 mars 1997             |
| Koweït <sup>a</sup>                               |                  | 28 avril 1978 <sup>c</sup>                      | 27 juillet 1978          |
| Lesotho                                           |                  | 13 juin 1989 <sup>c</sup>                       | 11 septembre 1989        |
| Lettonie                                          |                  | 14 avril 1992 <sup>c</sup>                      | 13 juillet 1992          |
| Liban <sup>a</sup>                                |                  | 11 août 1998 <sup>c</sup>                       | 9 novembre 1998          |
| Libéria                                           |                  | 16 septembre 2005 <sup>c</sup>                  | 15 décembre 2005         |
| Lituanie <sup>e</sup>                             |                  | 14 mars 1995 <sup>c</sup>                       | 12 juin 1995             |
| Luxembourg <sup>a</sup>                           | 11 novembre 1958 | 9 septembre 1983                                | 8 décembre 1983          |
| Madagascar <sup>a, b</sup>                        |                  | 16 juillet 1962 <sup>c</sup>                    | 14 octobre 1962          |
| Malaisie <sup>a, b</sup>                          |                  | 5 novembre 1985 <sup>c</sup>                    | 3 février 1986           |
| Mali                                              |                  | 8 septembre 1994 <sup>c</sup>                   | 7 décembre 1994          |
| Malte <sup>a, l</sup>                             |                  | 22 juin 2000 <sup>c</sup>                       | 20 septembre 2000        |
| Maroc <sup>a</sup>                                |                  | 12 février 1959 <sup>c</sup>                    | 7 juin 1959              |
| Maurice <sup>a</sup>                              |                  | 19 juin 1996 <sup>c</sup>                       | 17 septembre 1996        |
| Mauritanie                                        |                  | 30 janvier 1997 <sup>c</sup>                    | 30 avril 1997            |
| Mexique                                           |                  | 14 avril 1971 <sup>c</sup>                      | 13 juillet 1971          |
| Moldova <sup>a, f</sup>                           |                  | 18 septembre 1998 <sup>c</sup>                  | 17 décembre 1998         |
| Monaco <sup>a, b</sup>                            | 31 décembre 1958 | 2 juin 1982                                     | 31 août 1982             |
| Mongolie <sup>a, b</sup>                          |                  | 24 octobre 1994 <sup>c</sup>                    | 22 janvier 1995          |
| Monténégro <sup>a, b, f</sup>                     |                  | 23 octobre 2006 <sup>g</sup>                    | 3 juin 2006              |
| Mozambique <sup>a</sup>                           |                  | 11 juin 1998 <sup>c</sup>                       | 9 septembre 1998         |
| Népal <sup>a, b</sup>                             |                  | 4 mars 1998 <sup>c</sup>                        | 2 juin 1998              |
| Nicaragua                                         |                  | 24 septembre 2003 <sup>c</sup>                  | 23 décembre 2003         |
| Niger                                             |                  | 14 octobre 1964 <sup>c</sup>                    | 12 janvier 1965          |
| Nigéria <sup>a, b</sup>                           |                  | 17 mars 1970 <sup>c</sup>                       | 15 juin 1970             |
| Norvège <sup>a, m</sup>                           |                  | 14 mars 1961 <sup>c</sup>                       | 12 juin 1961             |

| <i>État</i>                                                             | <i>Signature</i> | <i>Ratification,<br/>adhésion ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i>     |
|-------------------------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|------------------------------|
| Nouvelle-Zélande <sup>a</sup>                                           |                  | 6 janvier 1983 <sup>c</sup>                     | 6 avril 1983                 |
| Oman                                                                    |                  | 25 février 1999 <sup>c</sup>                    | 26 mai 1999                  |
| Ouganda <sup>a</sup>                                                    |                  | 12 février 1992 <sup>c</sup>                    | 12 mai 1992                  |
| Ouzbékistan                                                             |                  | 7 février 1996 <sup>c</sup>                     | 7 mai 1996                   |
| Pakistan <sup>a</sup>                                                   | 30 décembre 1958 | 14 juillet 2005                                 | 12 octobre 2005              |
| Panama                                                                  |                  | 10 octobre 1984 <sup>c</sup>                    | 8 janvier 1985               |
| Paraguay                                                                |                  | 8 octobre 1997 <sup>c</sup>                     | 6 janvier 1998               |
| Pays-Bas <sup>a</sup>                                                   | 10 juin 1958     | 24 avril 1964                                   | 23 juillet 1964              |
| Pérou                                                                   |                  | 7 juillet 1988 <sup>c</sup>                     | 5 octobre 1988               |
| Philippines <sup>a, b</sup>                                             | 10 juin 1958     | 6 juillet 1967                                  | 4 octobre 1967               |
| Pologne <sup>a, b</sup>                                                 | 10 juin 1958     | 3 octobre 1961                                  | 1 <sup>er</sup> janvier 1962 |
| Portugal <sup>a</sup>                                                   |                  | 18 octobre 1994 <sup>c</sup>                    | 16 janvier 1995              |
| Qatar                                                                   |                  | 30 décembre 2002 <sup>c</sup>                   | 30 mars 2003                 |
| République arabe syrienne                                               |                  | 9 mars 1959 <sup>c</sup>                        | 7 juin 1959                  |
| République centrafricaine <sup>a, b</sup>                               |                  | 15 octobre 1962 <sup>c</sup>                    | 13 janvier 1963              |
| République de Corée <sup>a, b</sup>                                     |                  | 8 février 1973 <sup>c</sup>                     | 9 mai 1973                   |
| République démocratique<br>populaire lao                                |                  | 17 juin 1998 <sup>c</sup>                       | 15 septembre 1998            |
| République dominicaine                                                  |                  | 11 avril 2002 <sup>c</sup>                      | 10 juillet 2002              |
| République tchèque <sup>i</sup>                                         |                  | 30 septembre 1993 <sup>g</sup>                  | 1 <sup>er</sup> janvier 1993 |
| République-Unie de<br>Tanzanie <sup>a</sup>                             |                  | 13 octobre 1964 <sup>c</sup>                    | 12 janvier 1965              |
| Roumanie <sup>a, b, e</sup>                                             |                  | 13 septembre 1961 <sup>c</sup>                  | 12 décembre 1961             |
| Royaume-Uni de Grande-<br>Bretagne et d'Irlande du<br>Nord <sup>a</sup> |                  | 24 septembre 1975 <sup>c</sup>                  | 23 décembre 1975             |
| Saint-Marin                                                             |                  | 17 mai 1979 <sup>c</sup>                        | 15 août 1979                 |
| Saint-Siège <sup>a, b</sup>                                             |                  | 14 mai 1975 <sup>c</sup>                        | 12 août 1975                 |
| Saint-Vincent-et-les<br>Grenadines <sup>a, b</sup>                      |                  | 12 septembre 2000 <sup>c</sup>                  | 11 décembre 2000             |
| Sénégal                                                                 |                  | 17 octobre 1994 <sup>c</sup>                    | 15 janvier 1995              |
| Serbie <sup>a, b, f, p</sup>                                            |                  | 12 mars 2001 <sup>g</sup>                       | 27 avril 1992                |
| Singapour <sup>a</sup>                                                  |                  | 21 août 1986 <sup>c</sup>                       | 19 novembre 1986             |
| Slovaquie <sup>i</sup>                                                  |                  | 28 mai 1993 <sup>g</sup>                        | 1 <sup>er</sup> janvier 1993 |
| Slovénie <sup>a, b, f</sup>                                             |                  | 6 juillet 1992 <sup>g</sup>                     | 25 juin 1991                 |
| Sri Lanka                                                               | 30 décembre 1958 | 9 avril 1962                                    | 8 juillet 1962               |
| Suède                                                                   | 23 décembre 1958 | 28 janvier 1972                                 | 27 avril 1972                |
| Suisse <sup>q</sup>                                                     | 29 décembre 1958 | 1 <sup>er</sup> juin 1965                       | 30 août 1965                 |
| Thaïlande                                                               |                  | 21 décembre 1959 <sup>c</sup>                   | 20 mars 1960                 |
| Trinité-et-Tobago <sup>a, b</sup>                                       |                  | 14 février 1966 <sup>c</sup>                    | 15 mai 1966                  |
| Tunisie <sup>a, b</sup>                                                 |                  | 17 juillet 1967 <sup>c</sup>                    | 15 octobre 1967              |
| Turquie <sup>a, b</sup>                                                 |                  | 2 juillet 1992 <sup>c</sup>                     | 30 septembre 1992            |

| <i>État</i>                                               | <i>Signature</i> | <i>Ratification,<br/>adhésion ou succession</i> | <i>Entrée en vigueur</i> |
|-----------------------------------------------------------|------------------|-------------------------------------------------|--------------------------|
| Ukraine <sup>e</sup>                                      | 29 décembre 1958 | 10 octobre 1960                                 | 8 janvier 1961           |
| Uruguay                                                   |                  | 30 mars 1983 <sup>c</sup>                       | 28 juin 1983             |
| Venezuela (République<br>bolivarienne du) <sup>a, b</sup> |                  | 8 février 1995 <sup>c</sup>                     | 9 mai 1995               |
| Vietnam <sup>a, b, e, r</sup>                             |                  | 12 septembre 1995 <sup>c</sup>                  | 11 décembre 1995         |
| Zambie                                                    |                  | 14 mars 2002 <sup>c</sup>                       | 12 juin 2002             |
| Zimbabwe                                                  |                  | 29 septembre 1994 <sup>c</sup>                  | 28 décembre 1994         |

**Nombre d'États parties: 142**

<sup>a</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). La Convention s'applique uniquement à la reconnaissance et à l'exécution des sentences prononcées sur le territoire d'un autre État contractant.

<sup>b</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). La Convention s'applique seulement aux différends issus de relations juridiques – contractuelles ou non – que la loi nationale considère comme étant d'ordre commercial.

<sup>c</sup> Adhésion.

<sup>d</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). L'Argentine a déclaré que la Convention devait être interprétée compte tenu des principes et règles de la Constitution nationale en vigueur ou de ceux qui résultent de réformes prévues par la Constitution.

<sup>e</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). En ce qui concerne les sentences prononcées sur le territoire d'États non contractants, la Convention ne s'applique que dans la mesure où ces États accordent un traitement réciproque.

<sup>f</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). La Convention s'applique seulement aux sentences arbitrales postérieures à son entrée en vigueur.

<sup>g</sup> Succession.

<sup>h</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). Le Canada a déclaré qu'il n'appliquerait la Convention qu'aux différends issus de relations juridiques – contractuelles ou non – que la loi nationale considère comme étant d'ordre commercial, sauf dans le cas de la province de Québec où la loi ne prévoit pas de telles limites.

<sup>i</sup> L'ex-Tchécoslovaquie a signé la Convention le 3 octobre 1958 et déposé un instrument de ratification le 10 juillet 1959. Le 28 mai 1993 et le 30 septembre 1993, respectivement, la Slovaquie et la République tchèque ont déposé des instruments de succession.

<sup>j</sup> L'ex-République démocratique allemande a adhéré à la Convention le 20 février 1975, avec les réserves mentionnées aux notes *a*, *b* et *e*.

<sup>k</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). Le 31 août 1998, l'Allemagne a retiré les réserves qu'elle avait faites lors de la ratification mentionnée à la note *a*.

<sup>l</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). La Convention ne s'applique qu'aux conventions d'arbitrage conclues après la date d'adhésion de Malte à la Convention.

<sup>m</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). La Convention ne s'applique pas aux différends portant sur des biens immobiliers situés dans l'État considéré ou sur un droit relatif auxdits biens.

<sup>n</sup> Lorsqu'il a recouvré la souveraineté sur Hong Kong le 1<sup>er</sup> juillet 1997, le Gouvernement de la Chine a étendu l'application territoriale de la Convention à la Région administrative spéciale de Hong Kong, sous réserve de la déclaration initiale qu'il avait faite lors de son adhésion à la Convention. Le 19 juillet 2005, la Chine a déclaré que la Convention s'appliquerait à la Région administrative spéciale de Macao (République populaire de Chine) sous réserve de la déclaration initiale qu'elle avait faite lors de son adhésion à la Convention.

<sup>o</sup> La Fédération de Russie a succédé, le 24 décembre 1991, à l'Union des Républiques socialistes soviétiques (URSS) en tant qu'État Membre de l'Organisation des Nations Unies, et assume depuis cette date tous les droits et obligations de l'URSS au titre de la Charte des Nations Unies et des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétaire général.

<sup>p</sup> L'ex-Yougoslavie avait adhéré à la Convention le 26 février 1982.

<sup>q</sup> Déclarations et réserves (à l'exclusion des déclarations territoriales et de certaines autres réserves et déclarations de nature politique). Le 23 avril 1993, la Suisse a notifié au Secrétaire général sa décision de retirer la déclaration de réciprocité qu'elle avait faite lors de la ratification.

<sup>r</sup> Le Viet Nam a déclaré que la Convention devrait être interprétée par les tribunaux ou les autorités compétentes du Viet Nam conformément à la Constitution et au droit vietnamiens.

## **II. Incorporation de lois types dans le droit interne**

### **A. Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage commercial international (1985)**

5. Des textes législatifs fondés sur la Loi type de la CNUDCI sur l'arbitrage commercial international ont été adoptés dans les pays et territoires suivants: Allemagne, Australie, Autriche (2005), Azerbaïdjan, Bahreïn, Bangladesh, Bélarus, Bulgarie, Cambodge (2006), Canada, Chili, Chine (Région administrative spéciale de Hong Kong et Région administrative spéciale de Macao), Chypre, Croatie, Danemark (2005), Égypte, Espagne, Estonie (2006), États-Unis d'Amérique (États de Californie, Connecticut, Illinois, Louisiane (2006), Oregon et Texas), Fédération de Russie, Grèce, Guatemala, Hongrie, Inde, Iran (République islamique d'), Irlande, Japon, Jordanie, Kenya, Lituanie, Madagascar, Malte, Mexique, Nicaragua (2005), Nigéria, Norvège (2004), Nouvelle-Zélande, Oman, Ouganda (2000), Paraguay, Pérou, Philippines, Pologne (2005), République de Corée, Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Écosse et Bermudes, territoire d'outre-mer du Royaume-Uni), Singapour, Sri Lanka, Thaïlande, Tunisie, Turquie (2001), Ukraine, Venezuela (République bolivarienne du) (1998), Zambie et Zimbabwe.

### **B. Loi type de la CNUDCI sur les virements internationaux (1992)**

6. Le Parlement européen et le Conseil de l'Union européenne ont publié, le 27 janvier 1997, une directive reposant sur les principes de la Loi type de la CNUDCI sur les virements internationaux.

### **C. Loi type de la CNUDCI sur la passation des marchés de biens, de travaux et de services (1994)\***

7. Des textes législatifs fondés sur la Loi type de la CNUDCI sur la passation des marchés de biens, de travaux et de services ou largement inspirés de celle-ci ont été adoptés dans divers pays, dont l'Afghanistan (2006), l'Albanie, l'Azerbaïdjan, la Croatie, l'Estonie, la Gambie (2001), le Kazakhstan, le Kenya, le Kirghizistan, le Malawi (2003), Maurice, le Moldova, la Mongolie, l'Ouganda, l'Ouzbékistan, la Pologne, la République-Unie de Tanzanie, la Roumanie et la Slovaquie.

### **D. Loi type de la CNUDCI sur le commerce électronique (1996)**

8. Des textes législatifs fondés sur la Loi type de la CNUDCI sur le commerce électronique ont été adoptés dans les pays et territoires suivants: Afrique du Sud<sup>20</sup> (2002), Australie (1999), Chine (2004), Colombie<sup>20</sup> (1999), Émirats arabes unis (2006), Équateur<sup>20</sup> (2002), France (2000), Inde<sup>20</sup> (2000), Irlande (2000), Jordanie (2001), Maurice (2000), Mexique (2000), Nouvelle-Zélande (2002), Pakistan (2002), Panama<sup>20</sup> (2001), Philippines (2000), République dominicaine<sup>20</sup> (2002), République de Corée (1999), Singapour (1998), Slovénie (2000), Sri Lanka (2006), Thaïlande (2002), Venezuela (République bolivarienne du) (2001) et Viet Nam (2005).

9. La Loi type a également été adoptée dans le Bailiwick de Guernesey (2000), le Bailiwick de Jersey (2000) et l'Île de Man (2000), dépendances de la Couronne du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord; dans les Bermudes (1999), les îles Caïmanes (2000) et dans les îles Turques et Caïques (2000), tous les territoires d'outre-mer du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord; et dans la Région administrative spéciale de Hong Kong (Chine) (2000).

10. Des lois uniformes s'inspirant de la Loi type et des principes sur lesquels elle repose ont été élaborées aux États-Unis (Uniform Electronic Transactions Act adopté en 1999 par la Conférence nationale des commissions de juristes sur l'uniformisation des législations des États) et adoptées par les États suivants: Alabama (2001), Alaska (2004), Arizona (2000), Arkansas (2001), Californie (1999), Caroline du Nord (2000), Caroline du Sud (2004), Colorado (2002), Connecticut (2002), Dakota du Nord (2001), Dakota du Sud (2000), Delaware (2000), District de Columbia (2001), Floride (2000), Hawaï (2000), Idaho (2000), Indiana (2000), Iowa (2000), Kansas (2000), Kentucky (2000), Louisiane (2001), Maine (2000), Maryland (2000), Massachusetts (2003), Michigan (2000), Minnesota (2000), Mississippi (2001), Missouri (2003), Montana (2001), Nebraska (2000), Nevada (2001), New Hampshire (2001), New Jersey (2000), Nouveau-Mexique (2001), Ohio (2000), Oklahoma (2000), Oregon (2001), Pennsylvanie (1999), Rhode Island (2000), Tennessee (2001), Texas (2001), Utah (2000), Vermont (2003), Virginie (2000), Virginie-Occidentale (2001), Wisconsin (2004), Wyoming (2001) et

---

\* La Loi type de la CNUDCI sur la passation des marchés de biens, de travaux et de services est en cours de révision, notamment pour tenir compte des pratiques modernes de passation de marchés, y compris la voie électronique; certains États ont déjà modernisé leur législation à cet égard.

<sup>20</sup> À l'exception des dispositions relatives à la certification et aux signatures électroniques.

district fédéral de Columbia (2001). L'État d'Illinois avait déjà adopté la Loi type en 1998.

11. Des lois uniformes s'inspirant de la Loi type et des principes sur lesquels elle repose ont également été élaborées au Canada (Loi uniforme sur le commerce électronique adoptée en 1999 par la Conférence sur l'uniformisation des lois du Canada) et adoptées dans un certain nombre de provinces et territoires, dont l'Alberta (2001), la Colombie britannique (2001), l'Île-du-Prince-Édouard (2001), le Manitoba (2000), le Nouveau-Brunswick (2001), la Nouvelle-Écosse (2000), l'Ontario (2001), la Saskatchewan (2000), Terre-Neuve et le Labrador (2001) et le Yukon (2000). Des lois s'inspirant de la Loi type et des principes sur lesquels elle repose ont également été adoptées dans la province de Québec (2001).

#### **E. Loi type de la CNUDCI sur l'insolvabilité internationale (1997)**

12. Des textes législatifs fondés sur la Loi type de la CNUDCI sur l'insolvabilité internationale ont été adoptés en Afrique du Sud (2000), en Colombie (2006), en Érythrée, aux États-Unis d'Amérique (2005), aux îles Vierges britanniques (2005), territoire d'outre-mer du Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord, au Japon (2000), au Mexique (2000), au Monténégro (2002), en Nouvelle-Zélande (2006), en Pologne (2003), en Roumanie (2003), au Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord (Grande-Bretagne) (2006) et en Serbie (2004).

#### **F. Loi type de la CNUDCI sur les signatures électroniques (2001)**

13. Des textes législatifs fondés sur la Loi type de la CNUDCI sur les signatures électroniques ont été adoptés en Chine (2004), aux Émirats arabes unis (2006), au Mexique (2003), en Thaïlande (2001) et au Viet Nam (2005).

#### **G. Loi type de la CNUDCI sur la conciliation commerciale internationale (2002)**

14. Des textes législatifs fondés sur la Loi type de la CNUDCI sur la conciliation commerciale internationale ont été adoptés au Canada (2005), en Croatie (2003), en Hongrie (2002) et au Nicaragua (2005).

Des lois uniformes s'inspirant de la Loi type et des principes sur lesquels elle repose ont été élaborées:

aux États-Unis (Uniform Mediation Act, adoptée en 2001 par la Conférence nationale des commissions de juristes sur l'uniformisation des législations des États)

et adoptées par les États suivants:

Illinois, Iowa, Nebraska, New Jersey, Ohio et Washington.

### III. Présentation chronologique des dépôts d'instrument

#### A. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, 1974 (New York)<sup>a</sup>

| <i>État</i>                     | <i>Date d'adhésion</i>     |
|---------------------------------|----------------------------|
| Ghana                           | 7 octobre 1975             |
| République dominicaine          | 23 décembre 1977           |
| Norvège                         | 20 mars 1980               |
| Argentine                       | 9 octobre 1981             |
| Égypte                          | 6 décembre 1982            |
| Hongrie                         | 16 juin 1983               |
| Zambie                          | 6 juin 1986                |
| Mexique                         | 21 janvier 1988            |
| Guinée                          | 23 janvier 1991            |
| Ouganda                         | 12 février 1992            |
| Roumanie                        | 23 avril 1992              |
| Slovaquie <sup>c</sup>          | 28 mai 1993                |
| Ukraine                         | 13 septembre 1993          |
| République tchèque <sup>b</sup> | 30 septembre 1993          |
| Bosnie-Herzégovine <sup>c</sup> | 12 janvier 1994            |
| États-Unis d'Amérique           | 5 mai 1994                 |
| Cuba                            | 2 novembre 1994            |
| Pologne                         | 19 mai 1995                |
| Slovénie <sup>c</sup>           | 2 août 1995                |
| Bélarus                         | 23 janvier 1997            |
| Uruguay                         | 1 <sup>er</sup> avril 1997 |
| Moldova                         | 28 août 1997               |
| Burundi                         | 4 septembre 1998           |
| Serbie <sup>c</sup>             | 12 mars 2001               |
| Paraguay                        | 18 août 2003               |
| Libéria                         | 16 septembre 2005          |
| Monténégro <sup>c</sup>         | 23 octobre 2006            |

<sup>a</sup> L'ex-République démocratique allemande a ratifié la Convention le 31 août 1989.

<sup>b</sup> Succession: l'ex-Tchécoslovaquie a ratifié la Convention le 26 mai 1977.

<sup>c</sup> Succession: l'ex-Yougoslavie a adhéré à la Convention le 27 novembre 1978.

## B. Convention sur la prescription en matière de vente internationale de marchandises, telle qu'amendée, 1980 (New York)<sup>a</sup>

| <i>État</i>                     | <i>Date d'adhésion</i>     |
|---------------------------------|----------------------------|
| Égypte                          | 6 décembre 1982            |
| Hongrie                         | 16 juin 1983               |
| Argentine                       | 19 juillet 1983            |
| Zambie                          | 6 juin 1986                |
| Mexique                         | 21 janvier 1988            |
| Guinée                          | 23 janvier 1991            |
| Ouganda                         | 12 février 1992            |
| Roumanie                        | 23 avril 1992              |
| Slovaquie <sup>b</sup>          | 28 mai 1993                |
| République tchèque <sup>b</sup> | 30 septembre 1993          |
| États-Unis d'Amérique           | 5 mai 1994                 |
| Cuba                            | 2 novembre 1994            |
| Pologne                         | 19 mai 1995                |
| Slovénie                        | 2 août 1995                |
| Bélarus                         | 23 janvier 1997            |
| Uruguay                         | 1 <sup>er</sup> avril 1997 |
| Moldova                         | 28 août 1997               |
| Paraguay                        | 18 août 2003               |
| Libéria                         | 16 septembre 2005          |

<sup>a</sup> L'ex-République démocratique allemande a adhéré au Protocole le 31 août 1989.

<sup>b</sup> Succession: l'ex-Tchécoslovaquie a adhéré au Protocole le 5 mars 1990.

## C. Convention des Nations Unies sur le transport de marchandises par mer, 1978 (Hambourg)

| <i>État</i>                 | <i>Date d'adhésion</i> |
|-----------------------------|------------------------|
| Égypte                      | 23 avril 1979          |
| Ouganda                     | 6 juillet 1979         |
| République-Unie de Tanzanie | 24 juillet 1979        |
| Tunisie                     | 15 septembre 1980      |
| Barbade                     | 2 février 1981         |
| Maroc                       | 12 juin 1981           |
| Roumanie                    | 7 janvier 1982         |
| Chili                       | 9 juillet 1982         |
| Liban                       | 4 avril 1983           |
| Hongrie                     | 5 juillet 1984         |
| Sénégal                     | 17 mars 1986           |
| Botswana                    | 16 février 1988        |

| <i>État</i>                     | <i>Date d'adhésion</i> |
|---------------------------------|------------------------|
| Sierra Leone                    | 7 octobre 1988         |
| Nigéria                         | 7 novembre 1988        |
| Kenya                           | 31 juillet 1989        |
| Burkina Faso                    | 14 août 1989           |
| Lesotho                         | 26 octobre 1989        |
| Guinée                          | 23 janvier 1991        |
| Malawi                          | 18 mars 1991           |
| Zambie                          | 7 octobre 1991         |
| Autriche                        | 29 juillet 1993        |
| Cameroun                        | 21 octobre 1993        |
| République tchèque              | 23 juin 1995           |
| Gambie                          | 7 février 1996         |
| Géorgie                         | 21 mars 1996           |
| Burundi                         | 4 septembre 1998       |
| Saint-Vincent-et-les Grenadines | 12 septembre 2000      |
| Jordanie                        | 10 mai 2001            |
| République arabe syrienne       | 16 octobre 2002        |
| Paraguay                        | 19 juillet 2005        |
| Libéria                         | 16 septembre 2005      |
| Albanie                         | 20 juillet 2006        |

#### **D. Convention des Nations Unies sur les contrats de vente internationale de marchandises (1980)**

| <i>État</i>               | <i>Date d'adhésion</i> |
|---------------------------|------------------------|
| Lesotho                   | 18 juin 1981           |
| France                    | 6 août 1982            |
| République arabe syrienne | 19 octobre 1982        |
| Égypte                    | 6 décembre 1982        |
| Hongrie                   | 16 juin 1983           |
| Argentine                 | 19 juillet 1983        |
| Zambie                    | 6 juin 1986            |
| Chine                     | 11 décembre 1986       |
| Italie                    | 11 décembre 1986       |
| États-Unis d'Amérique     | 11 décembre 1986       |
| Finlande                  | 15 décembre 1987       |
| Suède                     | 15 décembre 1987       |
| Autriche                  | 29 décembre 1987       |
| Mexique                   | 29 décembre 1987       |
| Australie                 | 17 mars 1988           |
| Norvège                   | 20 juillet 1988        |

| <i>État</i>                       | <i>Date d'adhésion</i> |
|-----------------------------------|------------------------|
| Danemark                          | 14 février 1989        |
| Bélarus                           | 9 octobre 1989         |
| Allemagne <sup>a</sup>            | 21 décembre 1989       |
| Ukraine                           | 3 janvier 1990         |
| Chili                             | 7 février 1990         |
| Suisse                            | 21 février 1990        |
| Iraq                              | 5 mars 1990            |
| Bulgarie                          | 9 juillet 1990         |
| Espagne                           | 24 juillet 1990        |
| Fédération de Russie <sup>b</sup> | 16 août 1990           |
| Pays-Bas                          | 13 décembre 1990       |
| Guinée                            | 23 janvier 1991        |
| Canada                            | 23 avril 1991          |
| Roumanie                          | 22 mai 1991            |
| Équateur                          | 27 janvier 1992        |
| Ouganda                           | 12 février 1992        |
| Slovaquie <sup>c</sup>            | 28 mai 1993            |
| Estonie                           | 20 septembre 1993      |
| République tchèque <sup>c</sup>   | 30 septembre 1993      |
| Slovénie <sup>d</sup>             | 7 janvier 1994         |
| Bosnie-Herzégovine <sup>d</sup>   | 12 janvier 1994        |
| Géorgie                           | 16 août 1994           |
| Nouvelle-Zélande                  | 22 septembre 1994      |
| Moldova                           | 13 octobre 1994        |
| Cuba                              | 2 novembre 1994        |
| Lituanie                          | 18 janvier 1995        |
| Singapour                         | 16 février 1995        |
| Pologne                           | 19 mai 1995            |
| Belgique                          | 31 octobre 1996        |
| Ouzbékistan                       | 27 novembre 1996       |
| Luxembourg                        | 30 janvier 1997        |
| Lettonie                          | 31 juillet 1997        |
| Mongolie                          | 31 décembre 1997       |
| Grèce                             | 12 janvier 1998        |
| Croatie <sup>d</sup>              | 8 juin 1998            |
| Burundi                           | 4 septembre 1998       |
| Uruguay                           | 25 janvier 1999        |
| Pérou                             | 25 mars 1999           |
| Mauritanie                        | 20 août 1999           |
| Kirghizistan                      | 11 mai 1999            |
| Saint-Vincent-et-les Grenadines   | 12 septembre 2000      |
| Serbie <sup>d</sup>               | 12 mars 2001           |

| <i>État</i>                                        | <i>Date d'adhésion</i> |
|----------------------------------------------------|------------------------|
| Islande                                            | 10 mai 2001            |
| Colombie                                           | 10 juillet 2001        |
| Israël                                             | 22 janvier 2002        |
| Honduras                                           | 10 octobre 2002        |
| République de Corée                                | 17 février 2004        |
| Gabon                                              | 15 décembre 2004       |
| Chypre                                             | 7 mars 2005            |
| Libéria                                            | 16 septembre 2005      |
| Paraguay                                           | 13 janvier 2005        |
| Monténégro <sup>d</sup>                            | 23 octobre 2006        |
| Ex-République yougoslave de Macédoine <sup>d</sup> | 22 novembre 2006       |
| El Salvador                                        | 27 novembre 2006       |

<sup>a</sup> L'ex-République démocratique allemande a ratifié la Convention le 23 février 1989.

<sup>b</sup> La Fédération de Russie a succédé, le 24 décembre 1991, à l'Union des Républiques socialistes soviétiques (URSS) en tant qu'État Membre de l'Organisation des Nations Unies et assume depuis cette date tous les droits et obligations de l'URSS au titre de la Charte des Nations Unies et des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétariat général.

<sup>c</sup> Succession: l'ex-Tchécoslovaquie a ratifié la Convention le 5 mars 1990.

<sup>d</sup> Succession: l'ex-Yougoslavie a signé et ratifié la Convention le 11 avril 1980 et le 27 mars 1985, respectivement.

#### **E. Convention des Nations Unies sur les lettres de change internationales et les billets à ordre internationaux (1988)**

| <i>État</i> | <i>Date d'adhésion</i> |
|-------------|------------------------|
| Guinée      | 23 janvier 1991        |
| Mexique     | 15 septembre 1992      |
| Honduras    | 8 août 2001            |
| Gabon       | 15 décembre 2004       |
| Libéria     | 16 septembre 2005      |

#### **F. Convention des Nations Unies sur la responsabilité des exploitants de terminaux de transport dans le commerce international (1991)**

| <i>État</i> | <i>Date d'adhésion</i> |
|-------------|------------------------|
| Géorgie     | 21 mars 1996           |
| Égypte      | 6 avril 1999           |
| Gabon       | 15 décembre 2004       |
| Paraguay    | 19 juillet 2005        |

**G. Convention des Nations Unies sur les garanties indépendantes et les lettres de crédit stand-by (1995)**

| <i>État</i> | <i>Date d'adhésion</i> |
|-------------|------------------------|
| Équateur    | 18 juin 1997           |
| Panama      | 21 mai 1998            |
| El Salvador | 31 juillet 1998        |
| Koweït      | 28 octobre 1998        |
| Tunisie     | 8 décembre 1998        |
| Bélarus     | 23 janvier 2002        |
| Gabon       | 15 décembre 2004       |
| Libéria     | 16 septembre 2005      |

**H. Convention des Nations Unies sur la cession de créances dans le commerce international (2001)**

| <i>État</i> | <i>Date d'adhésion</i> |
|-------------|------------------------|
| Libéria     | 16 septembre 2005      |

**I. Convention pour la reconnaissance et l'exécution des sentences arbitrales étrangères (1958)**

| <i>État</i>                       | <i>Date d'adhésion</i> |
|-----------------------------------|------------------------|
| Israël                            | 5 janvier 1959         |
| Maroc                             | 12 février 1959        |
| Égypte                            | 9 mars 1959            |
| République arabe syrienne         | 9 mars 1959            |
| France                            | 26 juin 1959           |
| Thaïlande                         | 21 décembre 1959       |
| Cambodge                          | 5 janvier 1960         |
| Inde                              | 13 juillet 1960        |
| Fédération de Russie <sup>a</sup> | 24 août 1960           |
| Ukraine                           | 10 octobre 1960        |
| Bélarus                           | 15 novembre 1960       |
| Norvège                           | 14 mars 1961           |
| Autriche                          | 2 mai 1961             |
| Japon                             | 20 juin 1961           |
| Allemagne <sup>b</sup>            | 30 juin 1961           |
| Roumanie                          | 13 septembre 1961      |
| Pologne                           | 3 octobre 1961         |
| Bulgarie                          | 10 octobre 1961        |

| <i>État</i>                                         | <i>Date d'adhésion</i>    |
|-----------------------------------------------------|---------------------------|
| Équateur                                            | 3 janvier 1962            |
| Finlande                                            | 19 janvier 1962           |
| Hongrie                                             | 5 mars 1962               |
| Sri Lanka                                           | 9 avril 1962              |
| Grèce                                               | 16 juillet 1962           |
| Madagascar                                          | 16 juillet 1962           |
| République centrafricaine                           | 15 octobre 1962           |
| Pays-Bas                                            | 24 avril 1964             |
| République-Unie de Tanzanie                         | 13 octobre 1964           |
| Niger                                               | 14 octobre 1964           |
| Suisse                                              | 1 <sup>er</sup> juin 1965 |
| Trinité-et-Tobago                                   | 14 février 1966           |
| Philippines                                         | 6 juillet 1967            |
| Tunisie                                             | 17 juillet 1967           |
| Ghana                                               | 9 avril 1968              |
| Italie                                              | 31 janvier 1969           |
| Nigéria                                             | 17 mars 1970              |
| États-Unis d'Amérique                               | 30 septembre 1970         |
| Mexique                                             | 14 avril 1971             |
| Botswana                                            | 20 décembre 1971          |
| Suède                                               | 28 janvier 1972           |
| Danemark                                            | 22 décembre 1972          |
| République de Corée                                 | 8 février 1973            |
| Bénin                                               | 16 mai 1974               |
| Cuba                                                | 30 décembre 1974          |
| Australie                                           | 26 mars 1975              |
| Saint-Siège                                         | 14 mai 1975               |
| Belgique                                            | 18 août 1975              |
| Chili                                               | 4 septembre 1975          |
| Royaume-Uni de Grande-Bretagne et d'Irlande du Nord | 24 septembre 1975         |
| Afrique du Sud                                      | 3 mai 1976                |
| Espagne                                             | 12 mai 1977               |
| Koweït                                              | 28 avril 1978             |
| Saint-Marin                                         | 17 mai 1979               |
| Colombie                                            | 25 septembre 1979         |
| Jordanie                                            | 15 novembre 1979          |
| Chypre                                              | 29 décembre 1980          |
| Irlande                                             | 12 mai 1981               |
| Indonésie                                           | 7 octobre 1981            |
| Monaco                                              | 2 juin 1982               |
| Nouvelle-Zélande                                    | 6 janvier 1983            |
| Uruguay                                             | 30 mars 1983              |

| <i>État</i>                            | <i>Date d'adhésion</i>         |
|----------------------------------------|--------------------------------|
| Djibouti                               | 14 juin 1983                   |
| Luxembourg                             | 9 septembre 1983               |
| Haïti                                  | 5 décembre 1983                |
| Guatemala                              | 21 mars 1984                   |
| Panama                                 | 10 octobre 1984                |
| Malaisie                               | 5 novembre 1985                |
| Canada                                 | 12 mai 1986                    |
| Singapour                              | 21 août 1986                   |
| Chine                                  | 22 janvier 1987                |
| Burkina Faso                           | 23 mars 1987                   |
| Costa Rica                             | 26 octobre 1987                |
| Cameroun                               | 19 février 1988                |
| Bahreïn                                | 6 avril 1988                   |
| Pérou                                  | 7 juillet 1988                 |
| Dominique                              | 28 octobre 1988                |
| Antigua-et-Barbuda                     | 2 février 1989                 |
| Algérie                                | 7 février 1989                 |
| Kenya                                  | 10 février 1989                |
| Argentine                              | 14 mars 1989                   |
| Lesotho                                | 13 juin 1989                   |
| Guinée                                 | 23 janvier 1991                |
| Côte d'Ivoire                          | 1 <sup>er</sup> février 1991   |
| Ouganda                                | 12 février 1992                |
| Lettonie                               | 14 avril 1992                  |
| Bangladesh                             | 6 mai 1992                     |
| Turquie                                | 2 juillet 1992                 |
| Slovénie                               | 6 juillet 1992                 |
| Barbade                                | 16 mars 1993                   |
| Slovaquie                              | 28 mai 1993                    |
| Croatie                                | 26 juillet 1993                |
| Estonie                                | 30 août 1993                   |
| Bosnie-Herzégovine                     | 1 <sup>er</sup> septembre 1993 |
| République tchèque                     | 30 septembre 1993              |
| ex-République yougoslave de Macédoine  | 10 mars 1994                   |
| Arabie saoudite                        | 19 avril 1994                  |
| Géorgie                                | 2 juin 1994                    |
| Mali                                   | 8 septembre 1994               |
| Zimbabwe                               | 29 septembre 1994              |
| Sénégal                                | 17 octobre 1994                |
| Portugal                               | 18 octobre 1994                |
| Mongolie                               | 24 octobre 1994                |
| Venezuela (République bolivarienne du) | 8 février 1995                 |

| <i>État</i>                           | <i>Date d'adhésion</i> |
|---------------------------------------|------------------------|
| Lituanie                              | 14 mars 1995           |
| Bolivie                               | 28 avril 1995          |
| Viet Nam                              | 12 septembre 1995      |
| Kazakhstan                            | 20 novembre 1995       |
| Ouzbékistan                           | 7 février 1996         |
| Maurice                               | 19 juin 1996           |
| Brunéi Darussalam                     | 25 juillet 1996        |
| Kirghizistan                          | 18 décembre 1996       |
| Mauritanie                            | 30 janvier 1997        |
| Paraguay                              | 8 octobre 1997         |
| Arménie                               | 29 décembre 1997       |
| El Salvador                           | 26 février 1998        |
| Népal                                 | 4 mars 1998            |
| Mozambique                            | 11 juin 1998           |
| République démocratique populaire lao | 17 juin 1998           |
| Liban                                 | 11 août 1998           |
| Moldova                               | 18 septembre 1998      |
| Oman                                  | 25 février 1999        |
| Azerbaïdjan                           | 29 février 2000        |
| Malte                                 | 22 juin 2000           |
| Saint-Vincent-et-les Grenadines       | 12 septembre 2000      |
| Honduras                              | 3 octobre 2000         |
| Serbie <sup>c</sup>                   | 12 mars 2001           |
| Albanie                               | 27 juin 2001           |
| Iran (République islamique d')        | 15 octobre 2001        |
| Islande                               | 24 janvier 2002        |
| Zambie                                | 14 mars 2002           |
| République dominicaine                | 11 avril 2002          |
| Brésil                                | 7 juin 2002            |
| Jamaïque                              | 10 juillet 2002        |
| Qatar                                 | 30 décembre 2002       |
| Nicaragua                             | 24 septembre 2003      |
| Afghanistan                           | 30 novembre 2004       |
| Pakistan                              | 14 juillet 2005        |
| Libéria                               | 16 septembre 2005      |
| Émirats arabes unis                   | 21 août 2006           |
| Monténégro                            | 23 octobre 2006        |
| Gabon                                 | 15 décembre 2006       |
| Bahamas                               | 20 décembre 2006       |
| Îles Marshall                         | 21 décembre 2006       |

<sup>a</sup> La Fédération de Russie a succédé, le 24 décembre 1991, à l'Union des Républiques socialistes soviétiques (URSS) en tant qu'État Membre de l'Organisation des Nations Unies

et assume depuis cette date tous les droits et obligations de l'URSS au titre de la Charte des Nations Unies et des traités multilatéraux déposés auprès du Secrétariat général.

<sup>b</sup> L'ex-République démocratique allemande a adhéré à la Convention le 20 février 1975.

<sup>c</sup> Succession: l'ex-Yougoslavie avait adhéré à la Convention le 26 février 1982.

---